



13. 3. 2012

B7-0181/2012

NÁVRH USNESENÍ

předložený na základě prohlášení místopředsedkyně Komise, vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku

v souladu s čl. 110 odst. 2 jednacího řádu

o situaci v Bělorusku (2012/2581(RSP))

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Vytautas Landsbergis, Jacek Protasiewicz, Jacek Saryusz-Wolski, Peter Šťastný, Arnaud Danjean, Krzysztof Lisek, Ioannis Kasoulides, Cristian Dan Preda, Andrzej Grzyb, Tunne Kelam, Filip Kaczmarek, Lena Kolarska-Bobińska
za skupinu PPE

Usnesení Evropského parlamentu o situaci v Bělorusku (2012/2581(RSP))

Evropský parlament,

- s ohledem na svá předchozí usnesení o Bělorusku, zejména na usnesení z 15. února 2012, 13. září 2011, 12. května 2011, 10. března 2011, 20. ledna 2011, 10. března 2010 a 17. prosince 2009,
 - s ohledem na závěry Evropské rady z 1.–2. března 2012, v nichž Evropská rada vyjádřila hluboké znepokojení nad dalším zhoršováním situace v Bělorusku,
 - s ohledem na rozhodnutí Rady pro zahraniční věci 2012/126/SZBP ze dne 28 února 2012 o zpřísnění omezujících opatření vůči běloruskému režimu,
 - s ohledem na prohlášení vysoké představitelky Catherine Ashtonové ze dne 28. února 2012 o rozhodnutí běloruských orgánů vyzvat vedoucího delegace EU a polského velvyslance v Minsku, aby opustili zemi,
 - s ohledem na rozhodnutí Rady pro zahraniční věci ze dne 23. ledna 2012 o omezujících opatřeních vůči Bělorusku,
 - s ohledem na usnesení Rady Evropy 1857(2012) o situaci v Bělorusku ze dne 25. ledna 2012, v němž Rada Evropy odsoudila neustálé pronásledování členů opozice a šikanování občanských aktivistů, nezávislých sdělovacích prostředků a lidskoprávních aktivistů v Bělorusku,
 - s ohledem na rezoluci Rady pro lidská práva OSN ze dne 17. června 2011, v níž HRC odsoudila porušování lidských práv před prezidentskými volbami v Bělorusku, v jejich průběhu a po nich a vyzvala běloruskou vládu, aby ukončila pronásledování čelních představitelů opozice,
 - s ohledem na prohlášení přijaté na pražském summitu Východního partnerství, který se konal ve dnech 7.–9. května 2009, a na prohlášení o situaci v Bělorusku, jež bylo přijato dne 30. září 2011 při příležitosti konání summitu Východního partnerství ve Varšavě,
 - s ohledem na rozhodnutí Mezinárodní hokejové federace (IIHF) přijaté na výročním kongresu v Bernu v květnu 2009, aby se mistrovství světa IIHF konalo v roce 2014 v Bělorusku, a to navzdory pronásledování politických odpůrců Alexandra Lukašenka a častému porušování lidských práv v Bělorusku,
 - s ohledem na čl. 110 odst. 2 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že prohlášení přijaté na pražském summitu o Východním partnerství znovu potvrdilo vůli – mimo i jiné Běloruska – dodržovat zásady mezinárodního práva a základní hodnoty, včetně demokracie, právního státu a lidských práv a základních svobod,

- B. vzhledem k tomu, že politická situace v Bělorusku se od prezidentských voleb, které proběhly dne 19. prosince 2010, prudce zhoršuje, dochází k represivním zásahům proti členům demokratické opozice, svobodným sdělovacím prostředkům a občanským a lidskoprávním aktivistům, a to navzdory opakovaným výzvám mezinárodního společenství, aby tyto zásahy okamžitě přestaly;
- C. vzhledem k tomu, že poté, co běloruské orgány v odpověď na rozhodnutí Evropské rady ze dne 28. února 2012 vyzvaly velvyslance Evropské unie a Polska, aby opustili zemi, a odvolaly své velvyslance z Bruselu a Varšavy, eskaloval diplomatický konflikt mezi EU a Běloruskem do bezprecedentních rozměrů;
- D. vzhledem k tomu, že v této souvislosti se Alexandr Lukašenko dopustil osobního útoku na ministra zahraniční Německa, který byl zcela mimo jakoukoli diplomatickou etiketu;
- E. vzhledem k tomu, že dne 1. března 2012 jeden z vedoucích oddělení na nejvyšším státním zastupitelství prohlásil, že „osobám, které žádají cizí státy a mezinárodní organizace, aby na Bělorusko uvalily ekonomické a jiné sankce, může být vydán dočasný zákaz výjezdu ze země, a mohou být i trestně stíhány“, a že v návaznosti na toto prohlášení nebylo několika lidskoprávním aktivistům, opozičním politikům a nezávislým novinářům povoleno vycestovat z Běloruska nebo byli dokonce na hranici s EU vráceni zpět;
- F. vzhledem k tomu, že běloruské ministerstvo spravedlnosti dne 14. února 2012 již počtvrté zamítlo registraci Běloruské křesťansko-demokratické strany, aniž by k tomu mělo jakékoli právní důvody, přičemž podle různých zpráv se nyní poprvé stalo, že členům této strany bylo vyhrožováno fyzickým násilím, pokud neodvolají své podpisy jako zakladatelé strany;
- G. vzhledem k tomu, že velvyslanci členských států EU v Minsku byli vesměs povoláni zpět do svých zemí ke konzultaci a že všechny členské státy EU předvolaly běloruské velvyslance na svá ministerstva zahraničí;
- H. vzhledem k tomu, že toto rozhodnutí členských států EU je jednoznačným projevem solidarity a jednoty EU v zahraničněpolitické oblasti a známkou účinnosti postupu EU, stejně jako úspěšnou formou podpory evropských hodnot v EU i mimo ni, přičemž uplatňování rozhodnutí bude záviset na tom, zda bude mít EU dostatek vůle k tomu, aby postupovala jednotně;
- I. vzhledem k tomu, že podmínkou pro to, aby se zlepšily bilaterální vztahy s Evropskou unií, je rovněž propuštění všech politických vězňů a pokrok běloruské vlády při plnění svých závazků v rámci OBSE a dodržování základních lidských práv, právního státu a demokratických zásad;
- J. vzhledem k tomu, že kvůli silicím represím běloruského režimu vůči společnosti se Rada EU rozhodla rozšířit seznam osob, na něž se vztahují sankce;
- K. vzhledem k tomu, že na základě zákona o demokracii a lidských právech v Bělorusku z roku 2011, který prezident Barack Obama podepsal dne 3. ledna, vyzvaly Spojené státy Mezinárodní hokejovou federaci, aby pozastavila přípravu konání mistrovství v roce 2014 v Bělorusku, dokud běloruská vláda nepropustí všechny politické vězně;

1. poukazuje na to, že rozhodnutí odvolat všechny velvyslance členských států EU z Běloruska je důkazem toho, že snahy běloruských orgánů rozdělit Evropskou unii v otázce rozhodnutí o sankcích nebyly úspěšné;
2. zdůrazňuje, že vůle všech členských států EU i ostatních demokratických zemí postupovat jednotně, kdykoli je to zapotřebí, může úspěšně přispět k podpoře univerzálních hodnot v zemích, jako je Bělorusko, a pomoci těmto zemím, aby postoupili na cestě demokratické transformace;
3. odsuzuje urážlivé výroky Alexandra Lukašenka na adresu německého ministra zahraničí;
4. zdůrazňuje, že místo toho, aby volil prohlubující se izolaci, měl by Minsk učinit správnou volbu pro své občany a otevřít se demokracii;
5. odsuzuje neustálou politicky motivovanou perzekuci lidskoprávních aktivistů a příslušníků demokratické opozice a šikanování občanských aktivistů a nezávislých sdělovacích prostředků v Bělorusku;
6. požaduje, aby byli okamžitě a bezpodmínečně propuštěni všichni političtí vězni; opakuje, že rozhovory mezi EU a Běloruskem nepokročí, nedosáhne-li Bělorusko pokroku na cestě k demokracii, dodržování lidských práv a zásad právního státu a dokud nebudou bezpodmínečně propuštěni všichni političtí vězni a nebudou v plné míře obnovena jejich občanská práva, přičemž těmito vězni jsou mimo jiné Ales Bjaljacki, předseda Centra pro lidská práva „Vjasna“ a místopředseda FIDH, dva bývalí kandidáti na úřad prezidenta Mikalaj Statkevič a Andrej Sannikav, dále Pavel Sevjarjynec a Zmicer Bandarenka, organizátoři prezidentských kampaní opozičních kandidátů, a politický vězeň Sjargej Kavalenka, který byl zadržen pro údajné porušení domácího vězení a který již delší dobu drží protestní hladovku, jež vedla k závažnému zhoršení jeho zdravotního stavu a přímo ohrožuje jeho život,
7. vyzývá národní hokejové svazy členských států EU a všech ostatních demokratických států, aby vyzvaly IIHF, mimo jiné na jejím příštím kongresu, který se bude konat v květnu v Helsinkách (Finsko), aby přehodnotila své dřívější rozhodnutí pořádat mistrovství světa v ledním hokeji v roce 2014 v Bělorusku a přemístila mistrovství do jiné země, dokud nebudou propuštěni všichni političtí vězni, které mezinárodní lidskoprávní organizace označují za „vězně svědomí“, a dokud režim jednoznačně neprojeví vůli dodržovat lidská práva a zásady právního státu;
8. vítá rozhodnutí Rady ze dne 28. února 2012 zpřísnit omezující opatření a přidat na seznam osob, na které se vztahuje zákaz cestování a zmrazení aktiv, dalších 21 osob odpovědných za represivní opatření vůči občanské společnosti a demokratické opozici v Bělorusku;
9. žádá Radu, aby posoudila nejnovější vývoj diplomatických vztahů mezi EU a Běloruskem a další zhoršování situace v oblasti lidských práv a základních svobod v zemi, a vyzývá ji k přijetí příslušného rozhodnutí o dalších omezujících opatřeních, a to včetně ekonomických sankcí;
10. zdůrazňuje, že Evropská unie a Bělorusko by měly mít dobré sousedské vztahy, a že tyto vztahy jsou rozhodně podporovány tím, že EU úzce spolupracuje s občanskou společností

v Bělorusku a s demokratickou opozicí a podporuje demokratické aspirace běloruského lidu;

11. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, parlamentům a vládám členských států, generálnímu tajemníkovi OSN, parlamentním shromážděním OBSE a Rady Evropy, sekretariátu Společenství nezávislých států a parlamentu a vládě Běloruska.